

# TOURS FESTIVAL DE DANSE D'HORIZONS

3-18 JUIN 2022



**CCNT**  
CENTRE  
CHORÉGRAPHIQUE  
NATIONAL  
DE TOURS  
DIRECTION THOMAS LEBRUN

Nous vous souhaitons un très bon festival en compagnie de tous ces artistes invités, poètes du mouvement, magiciens de l'espace, émetteurs d'émotions, penseurs réactifs et regards sensibles de notre terre.

En ces moments sombres que le monde traverse, où le mouvement de l'exil s'impose à tout un peuple, il me paraît utile de parler de la liberté.

Celle que nous avons, pour encore et toujours en avoir conscience.

Celle que d'autres n'ont pas ou plus...

Et d'évoquer celle des artistes, pour qui la création est souvent un acte politique, poétique, humaniste et engagé.

Et de repenser à Laurence Louppe, croisée dans ma jeunesse, et disparue voici dix ans... et à ses mots.

**THOMAS LEBRUN**

mars 2022

// En esthétique de la danse, la valeur du spectacle "réussi" est souvent secondaire à côté de l'éclat perdu qui traverse comme un météorite un moment de danse, portant la décharge de ce qui a été touché dans les corps du danseur et du spectateur. Nous sommes tous en quête de ces moments stellaires. Et du trait ineffaçable dont ils marquent notre histoire, à la mesure de la fugacité insaisissable de leur passage. //

LAURENCE LOUPPE  
POÉTIQUE DE LA DANSE CONTEMPORAINE

We wish you a very happy festival in the company of our guest artists – poets of movement, space magicians, emotion emitters, active thinkers and sensitive watchkeepers of our earth.

During the somber moments that our world is going through, where exile seems to be the only option for a whole nation, it seems to me that it's important to speak of freedom.

The freedom that we have – it's good to be conscious of it; and the freedom that others either never had, or that they have lost.

It's important to evoke the freedom of artists, for whom making works is often a political, poetic, humanist and committed act.

It seems a fitting time to think once more of dance writer Laurence Louppe, whom I met in my youth, and who passed away ten years ago... how well I remember her words.

**THOMAS LEBRUN**

March 2022

"In dance esthetics, the value of a show that's considered to work often comes second to the brilliance of a single moment – as fleeting as a meteorite – that carries the electrical discharge of all that has been touched in both the dancer's and the spectator's body. We're all watching and waiting for these shooting star-like moments. We're hungry, too, for the permanent mark they make on our history, which is directly related to the fleetingness of their passage."

LAURENCE LOUPPE  
POÉTIQUE DE LA DANSE CONTEMPORAINE



# PROGRAMME

## VENDREDI 3 + SAMEDI 4

20H • CCNT  
**ABDERZAK HOUMI**  
*Landing* (2019)  
+ *Dhakir* (création)



## LUNDI 6 + MARDI 7

20H • CCNT  
**SOIRÉE PARTAGÉE**  
**ATELIER CHORÉGRAPHIQUE**  
**DU CCNT** (création amateurs)  
+ *G-SIC* (création amateurs)  
+ **THOMAS LEBRUN**  
*De douces métamorphoses...*  
(2021)



## MERCREDI 8

20H • CCNT  
**CÉCILE LOYER**  
*Villes de papier* (2022)



## JEUDI 9

20H • LA PLÉIADE  
**KAORI ITO**  
*Je danse parce que*  
*je me méfie des mots* (2015)



## VENDREDI 10

20H • CCNT  
**COLINE / CHRISTIAN UBL**  
*Der Lauf der Dinge* (2022)  
+ **COLINE / THOMAS LEBRUN**  
*Coline Bach,*  
*Cantates et passion* (2021)



## SAMEDI 11

11H + 14H • PRIEURÉ  
SAINT-COSME  
**NOÉ SOULIER**  
*Passages* (2020)

17H • CCNT  
**COLINE / JOANNE LEIGHTON**  
*Score* (2022)  
+ **COLINE / THOMAS LEBRUN**  
*Coline Bach,*  
*Cantates et passion* (2021)



20H • THÉÂTRE OLYMPIA  
**EMMANUEL EGGERMONT**  
(ARTISTE ASSOCIÉ)  
*All Over Nymphéas* (2022)



## DIMANCHE 12

11H • PRIEURÉ SAINT-COSME  
**NOÉ SOULIER**  
*Passages* (2020)



## LUNDI 13

20H • CCNT  
**CAROLE PERDEREAU**  
*Premier présent* (2021)



## MARDI 14

19H • THÉÂTRE OLYMPIA  
**JEAN-CHRISTOPHE BLETON**  
*Bêtes de scène masculin* (2017)  
+ *Bêtes de scène féminin* (2020)



## MERCREDI 15

20H • CCNT  
**EMMANUEL EGGERMONT**  
(ARTISTE ASSOCIÉ)  
*Aberration* (2020)



## JEUDI 16

20H • LE PETIT FAUCHEUX  
**ANNE-SOPHIE LANCELIN**  
*Persona* (2022)



## VENDREDI 17

20H • CCNT  
**MIÉ COQUEMPOT**  
*An H To M* (2021)

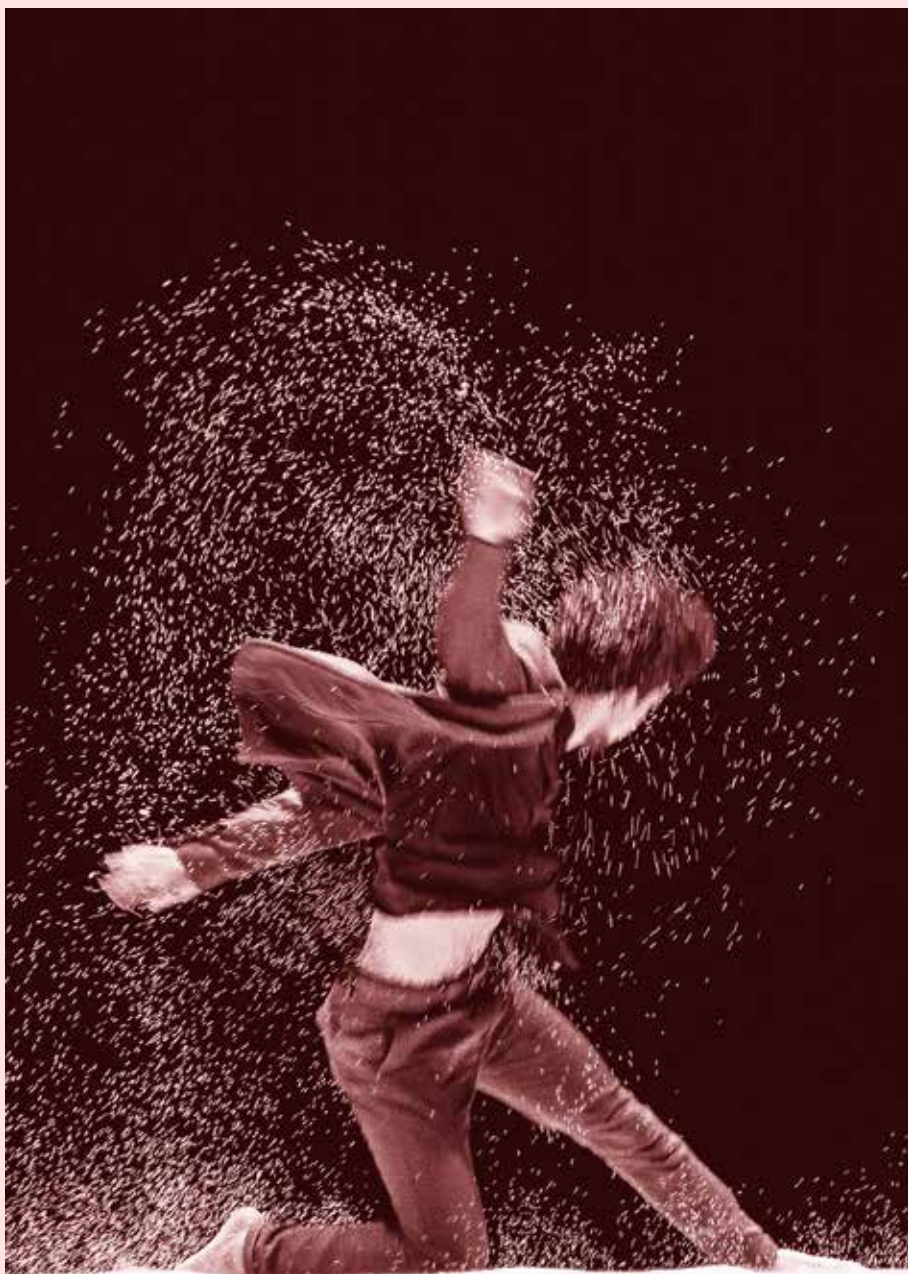


## SAMEDI 18

20H • CCNT  
**BÉRÉNICE LEGRAND**  
*Let's Dance* (Bal rock interactif)  
+ **DJ MOULINEX**







# ABDERZAK HOUMI COMPAGNIE X-PRESS (JOUÉ-LÈS-TOURS)

## LANDING

(2019) – COPRODUCTION CCNT

## + DHAKIR

(CRÉATION) – COPRODUCTION CCNT

Chorégraphie : **Abderzak Houmi** ; Interprètes : **Eddy Djebarat, Edwin Condette** ; Lumières : **Jean-Marie Lelièvre** ; Production : Compagnie X-Press ; Coproduction : CCN de Tours / Thomas Lebrun (dans le cadre de l'accueil-studio), Scène nationale de l'Essonne, Communauté de communes de Ploërmel ; Résidences : Espace Malraux à Joué-lès-Tours, Scène nationale de l'Essonne, Chapelle Bleue de Ploërmel

Chorégraphie et interprétation : **Abderzak Houmi** ; Lumières : **Jean-Marie Lelièvre** ; Regards extérieurs : en cours ; Coproduction : CCN de Tours / Thomas Lebrun (dans le cadre de l'accueil-studio) ; Résidences : Espace Malraux à Joué-lès-Tours. La compagnie X-Press est conventionnée par le ministère de la Culture – DRAC Centre-Val de Loire et la Région Centre-Val de Loire. Elle est également subventionnée par le Conseil Départemental 37 et la ville de Joué-lès-Tours.

"S'il fallait caractériser la forme que prend mon travail, c'est un terme scientifique qui conviendrait le mieux : l'hybridation. Je travaille à conjuguer un vocabulaire hip-hop avec la danse contemporaine. Je suis au carrefour de plusieurs esthétiques et de plusieurs champs artistiques. Je déploie ma recherche avec la conviction qu'une écriture personnelle est possible." Le chorégraphe Abderzak Houmi ouvre le festival avec une pièce aérienne et percutante : *Landing*. Composée pour un danseur et un circassien, cette création, jouant sur les contraintes et les complémentarités, nous plonge dans un espace-temps suspendu, irréel. Entre figures virtuoses et ralents saisissants, les interprètes défient la gravité sur un plateau rebondissant, avec le souci constant de garder le lien entre eux. "Dhakir", titre du nouveau solo d'Abderzak Houmi, signifie en arabe à la fois "souvenir", et quelque chose comme "rappelle-toi" ou "n'oublie pas". Après trois années marquées par la pandémie, la perte de proches, moins de danse et moins de contact humain, ce solo, entre lenteur et transe est l'occasion pour le chorégraphe de "s'oublier pour ne pas oublier".

// Dans *Landing*, ils nous livrent une performance qui défie la gravité et flirte entre figures époustouflantes et ralents captivants. Grâce à leur technique infallible, ils font jaillir une myriade d'émotions. //

BELINDA MATHIEU • LA TERRASSE

VENDREDI 3  
+ SAMEDI 4 JUIN

20H

CCNT

60 min.

12 € • 10 € • 6 €

Prenez un Pass !

[cie-xpress.org](http://cie-xpress.org)

Abderzak Houmi opens the festival with *Landing*, a duet for a dancer and a circus performer, and *Dhakir* – a new solo danced by the choreographer himself, made especially for Tours d'Horizons.





## ATELIER CHORÉGRAPHIQUE DU CCNT

(CRÉATION AMATEURS)

### + G-SIC

(CRÉATION AMATEURS)

### + THOMAS LEBRUN

## DE DOUCES MÉTAMORPHOSES...

(2021)

Conception atelier chorégraphique : **Thomas Lebrun** ; Chorégraphie : **Emmanuelle Gorda** à partir du répertoire de **Thomas Lebrun** ; Transmission : **Anne-Emmanuelle Deroo** (extrait de *Lied Ballet*), **Raphaël Cottin** (extrait de *La jeune fille et la mort*), **Matthieu Patarozzi** (extrait de *Avant toutes disparitions*), **Léa Sher** (extrait de *Dans ce monde*) et **Thomas Lebrun** (extraits de *Another look at memory*) ; Avec : **María Crespo Pita**, **Fabienne Caray**, **Ludivine Couvez**, **Isabelle Codevelle**, **Emmanuelle Deruy**, **Juliette Fleurisson**, **Gwenaëlle Falhon**, **Claire Jouan**, **Marie-Paule Le Gouge**, **Marie Leroux**, **Delphine Ménard**, **Caroline Michea**, **Pascale Pacaud**, **Virginie Perdoncin**, **Emmanuelle Piganiol**, **Pierrette Rochvarger**, **Élodie Van Den Boom**, **Anne-Lise Voisin**

Conception G-SIC : **Thomas Lebrun** ; Chorégraphes invités : **Raphaël Cottin**, **Emmanuel Eggermont**, **Thomas Lebrun**, accompagnés par **Yohann Tété** (danseur interprète pour **Thomas Lebrun**) ; Avec : **Camille Bouillo**, **Éda Guzeldere**, **Chloé Nivault**, **Marius Beck**, **Johanna Sandels**, **Louise Lajoux**, **Romane Coelho**, **Yvonn Rolland**, **Noé Mounier**, **Juliette Cereser**, **Romane Sagot**, **Clémence Thibault**, **Léopoldine Adiho**, **Suzie Abdoun**, **Julia Toutanji Rogez**

Chorégraphie : **Thomas Lebrun** ; Interprétation : **Emmanuelle Gorda** ; Musique : **Philip Glass**, *Étude n°2* par **Víkingur Olafsson**, *Étude n°2* par **Christian Badzurra** ; Costumes : **Kite Vollarid** ; Production : CCN de Tours

Chaque saison, le CCNT propose aux passionnés de danse, amateurs et élèves, de suivre un projet en compagnie d'un chorégraphe pour mieux explorer et questionner les enjeux d'une création. Cette invitation à danser donne à voir cette année deux projets singuliers, illustrant avec bonheur un travail au long cours. Mené par **Thomas Lebrun**, quatre de ses danseurs et **Emmanuelle Gorda**, l'atelier chorégraphique a réuni dix-huit danseuses amatrices autour d'un projet nommé *CompositeSuiteSelonCela*. Ce travail a conduit les participantes à apprendre et éprouver différentes partitions extraites du répertoire de **Thomas Lebrun**. Ce canevas dessiné par **Thomas Lebrun** a donné lieu à l'écriture d'une pièce composite par **Emmanuelle Gorda**. Les quinze jeunes du G-SIC (Groupe Spécial d'Immergence Chorégraphique) se sont immergés quant à eux dans les nouvelles créations de **Raphaël Cottin**, *Laban Horror Show*, d'**Emmanuel Eggermont**, *All Over Nymphéas* et de **Thomas Lebrun**, *Mille et une danses (pour 2021)*. Ces aventures participatives, qui confrontent à la réalité d'un processus de création, à la scène et au regard des spectateurs, révèlent à quel point la danse plonge les êtres dans une irrésistible énergie collective ! Et en bonus : **Emmanuelle Gorda** danse *De douces métamorphoses...* de **Thomas Lebrun**, composé à partir de différentes partitions chorégraphiques de son répertoire : *La jeune fille et la mort*, *Lied Ballet*, *Avant toutes disparitions*, *Another look at memory*, *Dans ce monde...*

LUNDI 6  
+ MARDI 7 JUIN

20H

CCNT

60 min.

Entrée libre  
sur réservation

A moment for meeting and sharing, this evening is dedicated to amateur practices. With two amateur choreography projects followed by the presentation of a short piece by **Thomas Lebrun**, danced by **Emmanuelle Gorda**, the evening bears witness to the extent to which dance steep us in an irrefragable collective energy.





## CÉCILE LOYER C.LOY (VATAN)

### VILLES DE PAPIER

(2022) – COPRODUCTION CCNT

Chorégraphie : Cécile Loyer ; Assistant à la chorégraphie : Éric Domenegetty ; Interprétation danse : Sonia Delbost-Henry, Steven Hervouet, Mai Ishiwata, Karim Sylla ; Création lumières : Coralie Pacreau ; Musique : Sylvain Chauveau ; Plasticien : Barbu Bejan ; Texte : Violaine Schwartz ; Régie son : Emmanuel Baux ; Production : C.LOY ; Coproduction : Équinoxe, Scène Nationale de Châteauroux, CCN de Tours / Thomas Lebrun

*Villes de papier*, dont le titre est inspiré par les "villes imaginaires" inscrites par des cartographes américains au début du siècle dernier pour que leurs cartes ne soient pas copiées par leurs confrères, prolonge le travail engagé par Cécile Loyer autour des notions et questions de migration, de déplacement de populations, de partage et d'hospitalité entamées avec son précédent projet, *Kartographie(s)*. *Villes de papier* témoigne d'une situation cruciale, qui transforme notre monde et pourtant laissée sans solution, celle de l'accueil des demandeuses et demandeurs d'asile. Au sein des quatre danseurs et danseuses au plateau, notons la présence de Karim Sylla, artiste en exil, et la projection des diapositives du plasticien Barbu Bejan. À l'image de son travail, cette nouvelle création de Cécile Loyer prouve que la danse demeure pour la chorégraphe le lieu de tous les voyages, toutes les rencontres et surtout un indispensable témoin de notre temps.

MERCREDI 8 JUIN

20H

CCNT

45 min.

À partir de 8 ans

12 € • 10 € • 6 €

Prenez un Pass !

[cecileloyer.com](http://cecileloyer.com)

Choreographer and dancer Cécile Loyer presents *Villes de papier*, evoking those who are struck from our maps today: migrants.







## KAORI ITO COMPAGNIE HIMÉ (PARIS)

### JE DANSE PARCE QUE JE ME MÉFIE DES MOTS

(2015)

Texte, mise en scène et chorégraphie : **Kaori Ito** ; Avec : **Kaori Ito, Hiroshi Ito** ; Collaboration à la chorégraphie : **Gabriel Wong** ; Dramaturgie et soutien à l'écriture : **Julien Mages** ; Scénographie : **Hiroshi Ito** ; Lumière : **Arno Veyrat** ; Musique : **Joan Cambon** ; Design sonore : **Adrien Maury** ; Conception des masques et regard extérieur : **Erhard Stiefel** ; Costumes : **Duc Siegenthaler** (Haute École d'Art et de Design de Genève) ; Coaching acteurs : **Jean-Yves Ruf** ; Coaching vocal : **Alexis Gfeller** ; Production : Compagnie Himé - Améla Alihodzic, Coralie Guibert, Lucila Piffer, Laura Terrieux, Anne Vion ; Coproduction et accueils en résidence : Le Théâtre Garonne scène européenne - Toulouse, Le Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines - Scène nationale, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, La Ménagerie de verre - Paris, l'ADC de Genève, Le Lieu Unique - Nantes, Klap Maison pour la danse - Marseille, L'Avant-Scène - Scène conventionnée de Cognac, Le Channel - scène nationale de Calais et La Filature - Scène nationale de Mulhouse, Fondation Sasakawa ; Soutiens : Ville de Genève, Arcadi Île-de-France, SSA - société suisse des auteurs, Pro Helvetia, Loterie Romande et Fondation Ernst Gohner. La compagnie Himé reçoit le soutien de la Fondation BNP Paribas pour l'ensemble de ses projets. La compagnie Himé est soutenue par le ministère de la Culture - DRAC Île-de-France, la Région Île-de-France et le Département du Val-de-Marne. Kaori Ito est artiste associée à la Mac de Créteil et au Centquatre à Paris.

"Je veux recréer une rencontre avec mon père, comme pour retrouver quelque chose de perdu." *Je danse parce que je me méfie des mots* de Kaori Ito, créé en 2015 en duo avec son père auquel elle n'avait pas parlé depuis de longues années, est le premier volet d'une trilogie autobiographique. Kaori Ito apparaît de dos, en jupette, aux côtés d'un vieil homme au crâne chauve, tout de noir vêtu et assis sur une chaise. Au micro, elle (se) questionne. "Pourquoi ne revoies-tu pas tes autres enfants ?" ; "Combien de temps te reste-t-il à vivre ?" ; "Tu veux que je revienne au Japon, définitivement ?"... Plutôt qu'un récit linéaire, ces questions, parfois sans réponses, livrent d'élégantes métaphores sur le besoin et les effets de la parole. De cette plongée dans son enfance, l'artiste interroge ses racines japonaises mais aussi son déracinement, ses relations avec ses parents, avec les autres. La parole laisse peu à peu place aux gestes et à la danse. Tandis qu'Hiroshi Ito, sculpteur, manipule sous nos yeux une structure noire faite de pointes. Entre danse et théâtre, confidences et spectacle, cette pièce sonne des retrouvailles au goût d'adieu : "Aujourd'hui en dansant avec toi sur scène, on se dit au revoir, lentement et sûrement."

// **Entreprise d'exorcisme, exercice de maïeutique. Et surprise heureuse : ce qui était exposé sous forme de poncif dans le titre s'incarne avec intensité, à plusieurs reprises, sur le plateau. Je danse parce que je me méfie des mots est bien un drame de la communication dans lequel il s'agit d'apprendre à libérer les mots pour apprivoiser le silence. //**

JEUDI 9 JUIN

20H

LA PLÉIADE

(PARTENARIAT)

60 min.

12 € • 10 € • 6 €

Réservations  
uniquement auprès  
du CCNT

Prenez un Pass !

kaoriito.com

Japanese dancer and choreographer Kaori Ito draws us into an intimate spoken and danced self-portrait, in the presence of her father.







## COLINE / THOMAS LEBRUN

### COLINE BACH, CANTATES ET PASSION (2021)

## + COLINE / CHRISTIAN UBL

### DER LAUF DER DINGE (2022)

## + COLINE / JOANNE LEIGHTON

### SCORE (2022)

Chorégraphie : **Thomas Lebrun** ; Musique : **J.S. Bach** – *cantates n°21 et 170, passion selon Saint Matthieu BWV 244* ; Production : Coline en partenariat avec KLAP Maison pour la Danse à Marseille ; Avec le soutien de la Fondation CLÉO Thiberge Edrom sous l'égide de la Fondation de France

Chorégraphie : **Christian Ubl** ; Direction vocale : **Matthieu Jedrazak** ; Création musicale : **Romain Constant** ; Musique enregistrée : **Wolfgang Rihm** ; Lumière : **Yvan Guacoïn** ; Coproduction : cie CUBe, Coline ; Partenariat : Théâtre de l'Olivier / Istres – Scènes et Cinés – scène conventionnée Art en territoire. Der Lauf der Dinge est une création chorégraphique pour les danseurs de Coline, de Christian Ubl, artiste associé au Pe2c - Pôle d'expérimentation et de création chorégraphique, dispositif porté par la Ville d'Istres.

Chorégraphie : **Joanne Leighton** ; Assistante : **Marie Fonte** ; Musique : *Score* de **Peter Crosbie**, *Come Out* de **Steve Reich** ; Lumière : **Yvan Guacoïn** ; Production : Coline ; Partenariat : Théâtre de Fos/Mer - Scènes et Cinés, scène conventionnée Art en territoire / résidence de création ; Avec le soutien de la Fondation CLEO Thiberge Edrom sous l'égide de la Fondation de France.

Avec les danseurs interprètes de la formation professionnelle Coline session 20-22 : **Aure Barbier, Capucine Beaudot, Clément Carre, Louis Chevalier, Morgane Déas, Piero Dubosc, Victor Gigandon, Jeanne Emeriau, Quentin Marie, Loanne Masseron, Elisabeth Merle, Charles Noyerie, Anouk Thomas** ; Coline est subventionnée par la Ville d'Istres, la Région SUD, le Conseil départemental des Bouches-du-Rhône et le ministère de la Culture DRAC PACA Provence-Alpes-Côte d'Azur avec le soutien de la Fondation CLÉO Thiberge Edrom sous l'égide de la Fondation de France

Pour la quatrième fois, les danseurs de la formation Coline rencontrent le public tourangeau ! Implantée à la Maison de la Danse d'Istres, la formation professionnelle du danseur interprète accorde une place majeure au travail de création et de répertoire en invitant des chorégraphes de renom à transmettre leurs pièces. Partenaires fidèles de la formation, les trois chorégraphes invités embarquent les treize danseurs de la session 2020/2022 dans leurs propres chemins de création. Thomas Lebrun les emmène vers une écriture rigoureuse et facétieuse sur des cantates de Bach pour vivre les rapports entre danse et musique. Le partage des sources d'inspiration de Christian Ubl leur propose la réalisation d'un tableau vivant et musical, à l'image du cours de la vie, pour un résultat surprenant, poétique, empreint de rigueur et de fantaisie. Attachée aux mouvements issus de la vie quotidienne et au rapport ténu qu'entretient la danse avec la musique, la chorégraphe belge d'origine australienne Joanne Leighton les invite à un travail sur scène et hors scène, chaque espace devenant un champ d'expérimentation chorégraphique et interpellant la notion du même et de l'autre. Ces deux représentations aux programmes différents donnent la part belle à ces interprètes de demain en les confrontant aux réalités de la scène et du public.

VENDREDI 10 JUIN

20H

SAMEDI 11 JUIN

17H

CCNT

65 min.

12 € • 10 € • 6 €

Prenez un Pass !

[coline-istres.org](http://coline-istres.org)

Full of communicative energy, dancers from the Coline Training Institute invite us to discover three new works by well-known choreographers: Thomas Lebrun, Christian Ubl and Joanne Leighton, in pieces made specially for them and with them.





# NOÉ SOULIER CNDc-ANGERS

## PASSAGES

(2020)

Chorégraphie : Noé Soulier ; Interprètes : Stéphanie Amurao, Julie Charbonnier, Adriano Coletta, Yumiko Funaya, Nangaline Gomis ; Production : Cndc - Angers ; Coproduction : Monuments en mouvement - Centre des monuments nationaux, Atelier de Paris - CDCN ; Avec le soutien de la DRAC d'Île-de-France - ministère de la Culture

"Le vocabulaire chorégraphique que j'essaie de développer depuis quelques années est basé sur une approche très fragmentaire du mouvement." Chercheur et chorégraphe, Noé Soulier, directeur du Centre National de la Danse Contemporaine à Angers depuis juillet 2020, n'a de cesse d'interroger le geste, matière à penser et à danser. Spécialement conçue pour des espaces non scéniques, qu'il s'agisse de lieux en extérieur ou en intérieur, *Passages* est une pièce pensée pour épouser les lieux patrimoniaux et explorer le rapport entre le mouvement des corps et les espaces dans lesquels ceux-ci évoluent. Dans le silence, la partition chorégraphique se déploie en six fragments à partir d'un vocabulaire de mouvements partagés. Courses vers l'avant ou à reculons, glissades, sauts carpés, voltes, appuis au sol sur les mains ou sur le dos : les danseurs combinent et répètent dans une opération quasi mathématique une dizaine de mouvements dans un jeu d'apparitions et de disparitions. Cette pièce physique et dynamique pour corps fragmentaires et architecture monumentale se révèle d'une énergie contaminante.

// *Passages* est fait de prises d'espaces furtives, presque clandestines, où l'on voit les danseurs passer, disparaître, et réapparaître dans un chassé-croisé sans fin. //

THOMAS HAHN • [DANSERCANALHISTORIQUE.FR](http://DANSERCANALHISTORIQUE.FR)

SAMEDI 11 JUIN

11H + 14H

DIMANCHE 12 JUIN

11H

PRIEURÉ SAINT-COME

(CO-ACCUEIL)

40 min.

12 € • 10 € • 6 €

Réservations  
uniquement auprès  
du CCNT

Prenez un Pass !

[cndc.fr](http://cndc.fr)

*Passages* was specially conceived for non-scenic spaces. This performance for five players by Noé Soulier can be discovered in the striking setting of Saint-Cosme Priory.





## EMMANUEL EGGERMONT (ARTISTE ASSOCIÉ) L'ANTHRACITE (LILLE)

### ALL OVER NYMPHÉAS

(2022) – COPRODUCTION CCNT

Concept, chorégraphie et scénographie : **Emmanuel Eggermont** ; Interprétation : **Éva Assayas, Mackenzy Bergile, Laura Dufour, Emmanuel Eggermont, Cassandre Munoz** ; Collaboration artistique : **Jihyé Jung** ; Musique originale : **Julien Lepreux** ; Création lumière : **Alice Dussart** ; Costumes : **Emmanuel Eggermont, Jihyé Jung et Kite Vollard** ; Régie plateau : **Lucie Legrand** ; Production : L'Anthracite ; Coproduction : CCN de Tours / Thomas Lebrun, Le Gymnase CDCN Roubaix Hauts-de-France, Le Théâtre de Liège, Le Phare CCN du Havre Normandie – direction Emmanuelle Vo-Dinh, Le Vivat scène conventionnée d'intérêt national – Armentières, L'échangeur CDCN Hauts-de-France, micadanses Paris ; Accueil en résidence : CNDC – Angers, BoomStructur – Pôle chorégraphique ; Avec l'aide du ministère de la Culture DRAC Hauts-de-France au titre de l'aide au conventionnement et la Région Hauts-de-France ; Avec le soutien du mécénat de la Caisse des Dépôts ; Emmanuel Eggermont est artiste associé au CCN de Tours (2019-2023).

Le titre de la nouvelle création d'Emmanuel Eggermont met en relation le chef d'œuvre de Claude Monet, *Les Nymphéas*, et la technique de l'All over, consistant à recouvrir une toile de manière presque uniforme, sans bords, ni centre, en éconduisant toute notion de champ. En réponse au chaos de notre monde, comme Monet à l'époque de la grande guerre, cette pièce dessine l'ébauche d'un paysage originel, « cosmogonie séquencée dont il reste à inventer de nouveaux mythes fondateurs ». Cinq interprètes de formation artistique différente évoluent dans un canevas chorégraphique en pleine métamorphose. Ici la notion de motif, catalyseur dramaturgique et élan fondamental de mise en mouvement, façonne et impulse une dynamique à cette composition graphique en pleine expansion. "Dans l'acceptation de cette texture de danse en constante mutation, il se dessine peu à peu l'effervescence de tous les possibles d'un paysage édénique contemporain." Emmanuel Eggermont dédie cette pièce à Raimund Hoghe, immense chorégraphe, danseur et écrivain disparu en mars 2021, avec lequel il a collaboré quinze années durant.

// À travers ce jardin fantastique, où se frottent des textures aussi visuelles et chorégraphiques que sonores, Eggermont interroge le motif, qu'il voit avant tout comme l'impulsion primordiale du mouvement. //

BELINDA MATHIEU • LA TERRASSE

SAMEDI 11 JUIN

20H

THÉÂTRE OLYMPIA

(PARTENARIAT)

80 min.

12 € • 10 € • 6 €

Placement libre

Prenez un Pass !

[lanthracite.com](http://lanthracite.com)

Emmanuel Eggermont unfolds a subtle reflection on patterns, inspired by Monet's famous water lilies. For five players.





# CAROLE PERDEREAU ASSOCIATION VOT TAK TAK (BORDEAUX)

## PREMIER PRÉSENT

(2021) – COPRODUCTION CCNT

Conception et chorégraphie : **Carole Perdereau** ; Interprétation : **Audrey Gaisan Doncel, Jérôme Andrieu** ; Avec la participation de **Jonathan Seilman, Carole Perdereau** ; Création son : **Jonathan Seilman** ; Lumières : **Séverine Rième** ; Production déléguée : association vot tak tak – Bordeaux ; Coproduction : Les Moulins de Paillard-Centre d'art de Poncé-sur-le-Loir avec les Ateliers Médecis-dispositif Transat, Buda Kunstencentrum-Coutrai, CCN de Tours / Thomas Lebrun ; Soutien à la production : CCN de Caen en Normandie / Alban Richard ; Avec le soutien du CCN d'Orléans / Maud Le Pladec et d'Honolulu-Nantes ; Résidence réalisée au Théâtre d'Orléans avec l'aimable autorisation de la scène nationale d'Orléans. Étape de recherche à l'invitation de la Tierce dans le cadre du Praxis #16, La Manufacture-CDCN-La Rochelle. Premier Présent est soutenu par le ministère de la Culture, la DRAC Pays de la Loire (au titre de l'aide au projet et dans le cadre du dispositif France Relance) et de la Spedidam. *Premier Présent* a bénéficié de la mise à disposition de studio au CN D Centre national de la danse.

Le travail chorégraphique de Carole Perdereau se caractérise par une recherche qui s'intéresse notamment aux ressorts poétiques des états de corps. Sa nouvelle création, *Premier Présent*, s'inspire d'une peinture de René Magritte, *La vie des insectes*, qui ne représente pas ce que le titre pourrait évoquer. "C'est d'abord sans en connaître le titre que je m'y suis intéressée. La peinture est figurée par une femme et un homme face à face au milieu d'une action indéterminée, sur une plage bleue avec un soleil vert. Le rapport semble égalitaire entre les deux corps et ce face à face pourrait nous interroger sur la dualité, l'identité, le reflet de l'autre sur soi-même ; mais rien ne détermine réellement la nature de cette posture, possiblement en conflit, possiblement en amour, possiblement inconnu l'un de l'autre." De ces ambivalences, *Premier Présent* suggère un passé et un futur imaginés, qui combleraient ce que l'on ne voit pas. Aux côtés de cette peinture, Carole Perdereau se nourrit également du travail de Gerhard Richter, explorant l'effacement et le flou.

LUNDI 13 JUIN

20H

CCNT

60 min.

12 € • 10 € • 6 €

Prenez un Pass !

Inspired by *La Vie des Insectes* by René Magritte, Carole Perdereau puts painting to movement, allowing past and future to ooze into all that isn't visible.







# JEAN-CHRISTOPHE BLETON LES ORPAILLEURS (PARIS)

## BÊTES DE SCÈNE - MASCULIN

(2017)

## + BÊTES DE SCÈNE - FÉMININ

(2020) – COPRODUCTION CCNT

Conception chorégraphique : **Jean-Christophe Bleton**, en collaboration avec les interprètes et assisté de **Marina Chojnowska** ; Avec : **Lluis Ayet, Yvon Bayer, Jean-Christophe Bleton, Jean-Philippe Costes-Muscat, Jean Gaudin, Vincent Kuentz, Gianfranco Poddighe** ; Lumières : **Françoise Michel** ; Création sonore : **Marc Piera** ; Scénographie : **Olivier Defrocourt** ; Composition et interprétation à la cornemuse : **Yvon Bayer** ; Production : Les Orpailleurs ; Coproduction : CCN de Nantes / Claude Brumachon & Benjamin Lamarche (dans le cadre de l'accueil-studio), Le Regard du Cygne / AMD XX<sup>ème</sup> ; Avec le soutien de la DRAC d'Île-de-France - ministère de la Culture et de l'ADAMI. *BÊTES DE SCÈNE* a bénéficié des mises à disposition de La Briqueterie (Vitry-sur-Seine) - CDCL du Val-de-Marne et de Micadanses (Paris). En 2017, *BÊTES DE SCÈNE - masculin* est en résidence de création à La Courée - Collégien, en collaboration avec La Ville de Coulommiers, Le Théâtre-Sénart, scène nationale et ACT'ART - opérateur culturel du Conseil Général de Seine-et-Marne. *BÊTES DE SCÈNE - masculin* est une action financée par le Conseil Régional d'Île-de-France.

Conception chorégraphique : **Jean-Christophe Bleton** en collaboration avec les interprètes ; Avec : **Odile Azagury, Annick Charlot, Huyen Manotte, Rachel Mateis, Carlotta Sagna, Sylvie Seidmann, Andrea Sitter** ; Scénographie : **Olivier Defrocourt** ; Lumières : **Françoise Michel** ; Création sonore : **Marc Piera** ; Costumes : **Violaine Bleton** ; Production : Les Orpailleurs en coproduction avec le CCN de Tours / Thomas Lebrun (dans le cadre de l'accueil-studio). Résidence dans le cadre de l'accueil-studio à la Briqueterie - CDCN du Val-de-Marne, dispositif soutenu par le ministère de la Culture/DRAC Île-de-France. Avec le soutien du ministère de la Culture - DRAC Île-de-France, du Département du Val-de-Marne et du Département de Seine-et-Marne. Action financée par la Région Île-de-France. Avec l'aide de la Ville de Coulommiers, de la Ville de Champigny-sur-Marne et du Centre culturel La Courée de Collégien. Remerciements au Conservatoire de Musique et de Danse Erik Satie de Bagnolet pour le prêt de studio. Hervé Bleton est mécène de *BÊTES DE SCÈNE - féminin*.

Une soirée drôle et profonde pour nous emmener vers des questions existentielles liées à la scène ! Le premier volet de ce diptyque réunit sept interprètes masculins, de soixante ans passés (ou presque), figures fortes de la danse depuis les années 80. La seconde version rassemble des femmes d'exception, détonantes et joyeuses, fières de leurs expériences et de leur rapport au temps qui passe. Au plateau, au sein d'un même décor, ils et elles réagissent avec humour à leurs rides et à leurs corps vieillissants tout en affirmant les bienfaits du temps qui passe et la force de leurs expériences. "Les réponses données par les interprètes de *BÊTES DE SCÈNE* à ces questions existentielles sont évidemment multiples. J'ai souhaité qu'elles soient genrées car je pense que nous, hommes et femmes, n'avons pas le même rapport au temps, et pas les mêmes réponses. C'est une intuition mystérieuse, mais aussi une envie de laisser place à des paroles différentes, très intimes qui dépassent les enjeux du rapport homme-femme." Si Jean-Christophe Bleton admire depuis longtemps ces artistes, il confie qu'ils et elles continuent encore à le surprendre...

MARDI 14 JUIN

19H

## THÉÂTRE OLYMPIA

(PARTENARIAT)

170 min.  
(avec entracte)

18 € • 15 € • 10 €

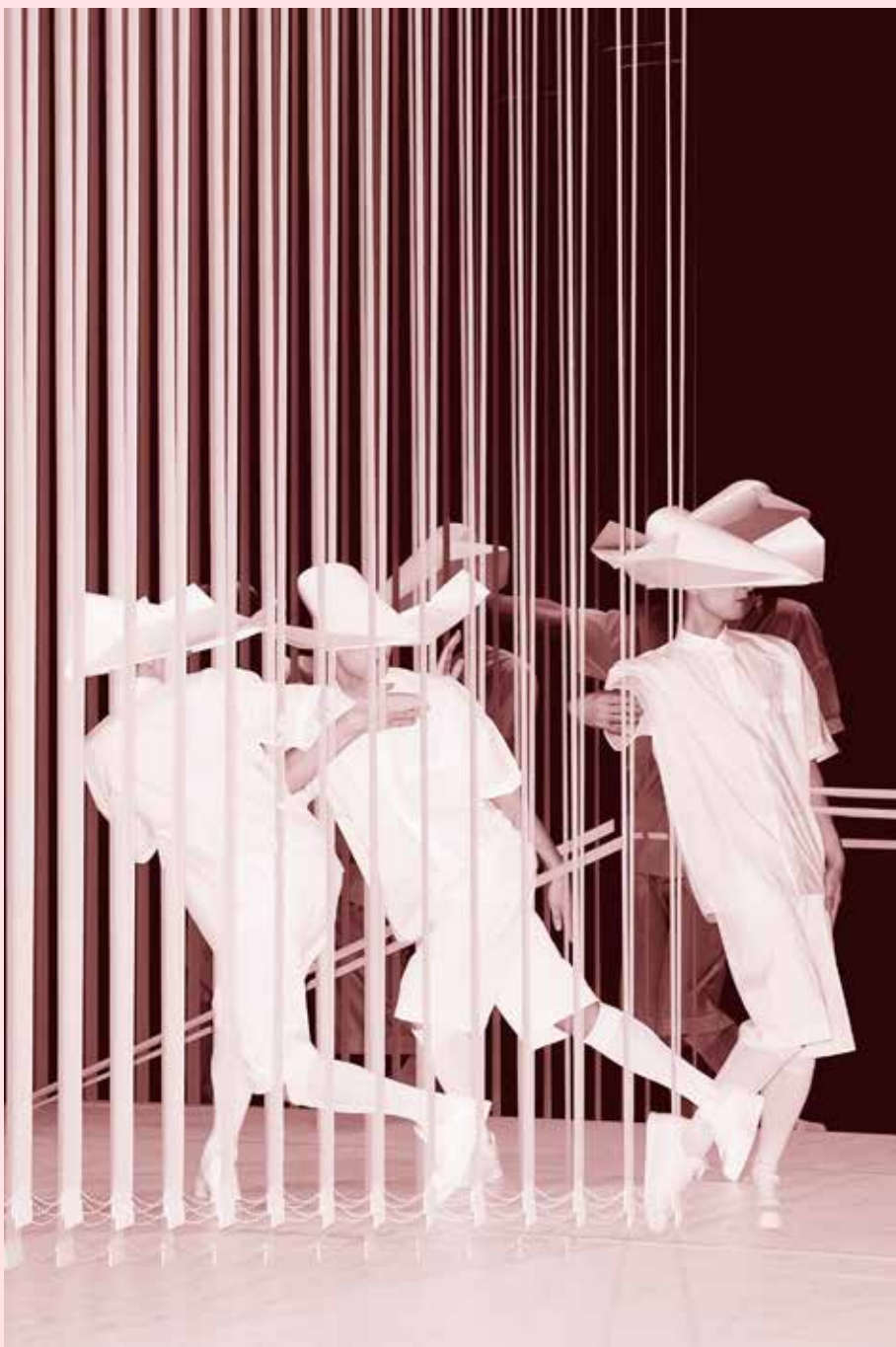
Placement libre

Réservations  
uniquement auprès  
du CCNT

lesorpailleurs.com

*BÊTES DE SCÈNE*, male and female versions, are concerned with existential questions to do with being a performing artist. The shows bring together exceptional artists who are proud of their experiences and of the way they relate to the passing of time.





# EMMANUEL EGGERMONT (ARTISTE ASSOCIÉ) L'ANTHRACITE (LILLE)

## ABERRATION

(2020) – COPRODUCTION CCNT

Concept, chorégraphie et interprétation : **Emmanuel Eggermont** ; Collaboration artistique : **Jihyé Jung** ; Musique originale : **Julien Lepreux** ; Création lumière : **Alice Dussart** ; Consultante artistique : **Élise Vandewalle** ; Dispositif photographique : **Jihyé Jung**, **Jean-Baptiste Lenglet** ; Production : L'Anthracite ; Coproduction : CCN de Tours / direction Thomas Lebrun, ADC Genève, Le Gymnase CDCN Roubaix Hauts-de-France, Pôle Sud CDCN Strasbourg, et soutenu dans le cadre du programme Étape Danse, initié par l'Institut français d'Allemagne – Bureau du Théâtre et de la Danse, en partenariat avec la Maison CDCN Uzès Gard Occitanie, le théâtre de Nîmes scène conventionnée d'intérêt national – Art et Création – danse contemporaine, la fabrik Potsdam, et Interplay International Festival contemporary dance (Turin) en collaboration avec La lavanderia a Vapore / Fondazione Piemonte dal Vivo (Piémont) et l'aide de la DGCA – ministère de la Culture et de la Ville de Potsdam. Avec le soutien du Tandem scène nationale Arras/Douai, Avec le soutien de la SPEDIDAM. Avec l'aide de la DRAC Hauts-de-France et la Région Hauts-de-France. Emmanuel Eggermont est artiste associé au CCN de Tours (2019-2023).

"*ABERRATION* est le buvard de douleurs contemporaines." La dernière création d'Emmanuel Eggermont s'inscrit dans le sillon d'une étude chromatique commencée en 2017 avec Πόλις (*Polis*), en référence à l'Outre-noir du peintre Pierre Soulages, et poursuivie avec *La Méthode des Phosphènes*, inspirée par un phénomène optique dû à la persistance rétinienne des couleurs. Se référant à l'origine du terme, signifiant un écart entre la direction apparente et la direction réelle d'un astre, cette pièce à la composition suprématiste est une sorte "d'égarement chorégraphique, une perturbation dansée, d'où s'envisage notre aptitude à amorcer une reconstruction après la déviation soudaine d'une trajectoire de vie". Ce travail sur le blanc trouve son expression archétypale dans l'éclat de mondes fantasmés d'où surgissent des images aux résonances iconographiques, liturgiques... Cette divagation monochromatique, où les matières de danse déployées ne renient pas la rigueur technique et esthétique, nous entraîne dans un voyage hautement poétique, entre mémoire et présence éternelle.

// Le danseur français enchaîne les métamorphoses oniriques dans *ABERRATION*, éloge du blanc et de ses promesses. //

ALEXANDRE DEMIDOFF • LE TEMPS (SUISSE)

MERCREDI 15 JUIN

20H

CCNT

50 min.

12 € • 10 € • 6 €

Placement libre

Prenez un Pass !

lanthracite.com

This piece with its suprematist composition, redefining shape and colour through questioning what white is, is a suite of attempts to recover the senses in the way you might recover sight.





# ANNE-SOPHIE LANCELIN COMPAGNIE EUPHORBIA (LILLE)

## PERSONA

(2022) – COPRODUCTION CCNT

Chorégraphie et danse : **Anne-Sophie Lancelin** ; Sculpture : Masque en diorite verte et âme en bois très ancienne de **Denis Monfleur** ; Musiques : *Electro-choque* et *Psychedelic* de **Lucas Fagin**, Étude pour piano numéro 21 de **Conlon Nancarrow**, *Julia dream* de **Pink Floyd**, *Yesternow* de **Miles Davis** et *Chameleon* de **Herbie Hancock** ; Création lumière : **Jean-Marc Serre** ; Lumière et régie : **Xavier Carré** ; Costumes : **Cathy Garnier** ; Production : Compagnie Euphorbia ; Coproduction : Micadanses, La Scène nationale d'Orléans et le CCN de Tours / Thomas Lebrun ; Soutiens : Centre National de la Danse ; Remerciements : Géraldine Lancelin, Josette Lancelin, Christine Gérard, Nina-Fore Hernandez, Isabelle Lévy-Lehmann, Monica Vegliani, Émile Lancelin-Mathias, Marc Blanchet et Fernando Fiszbein

Interprète remarquée, notamment aux côtés de Thomas Lebrun, Josef Nadj ou encore Daniel Dobbels, Anne-Sophie Lancelin présente son premier solo, *Persona*. Cette pièce, dont le titre désigne en latin les masques antiques, est composée de huit tableaux, chacun faisant apparaître des êtres singuliers, mystérieux. Tour à tour, ceux-ci apparaissent dans l'espace scénique et tentent de le modifier, cherchant dans la fluctuation des lieux une autre issue, et dans la relation au masque et aux facettes, un autre angle, un autre destin. "Dans la pièce, il y a plusieurs types de masques. Qu'il s'agisse du masque en pierre, qui en dépit de sa fixité apparente présente plusieurs caractères, ou des différents visages générés par les danses, ces masques surgissent et tombent un à un, ils renouvellent l'espace et multiplient les récits." Par bonds, renversements, glissements, les danses et les musiques d'esprit psychédélique, se recourent et procèdent d'un même mouvement : elles rendent compte du trouble et de l'instabilité éprouvés face au réel et témoignent du caractère imprévisible de tout devenir.

// Ce *Persona* travaille au corps la notion d'identité et de dédoublement en présentant un autoportrait kaléidoscopique. //

ROSITA BOISSEAU • TÉLÉRAMA

JEUDI 16 JUIN

20H

## LE PETIT FAUCHEUX

(PARTENARIAT)

55 min.

12 € • 10 € • 6 €

Placement libre

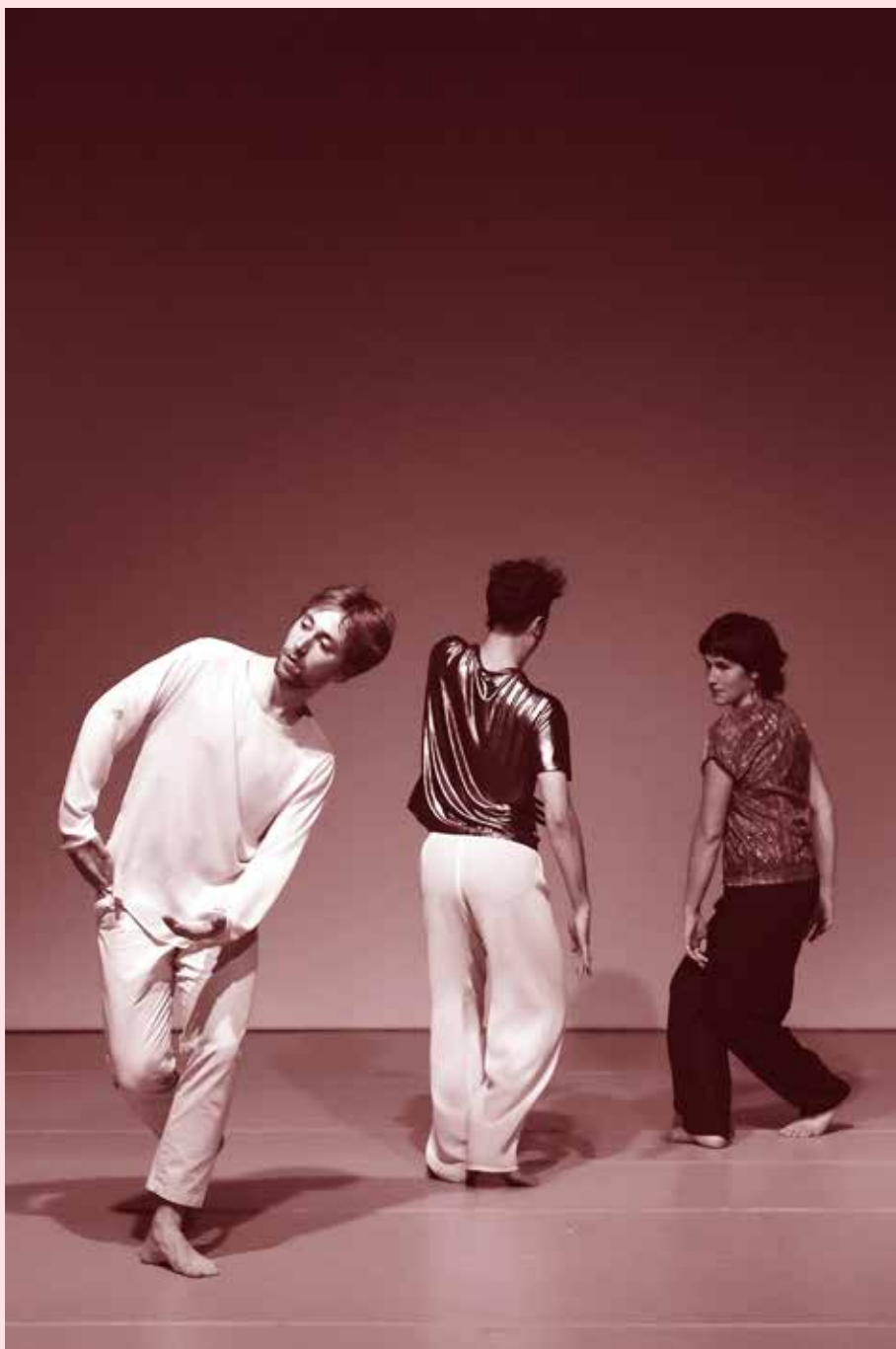
Prenez un Pass !

Réservations  
uniquement auprès  
du CCNT

[cie-euphorbia.com](http://cie-euphorbia.com)

With *Persona*, Anne-Sophie Lancelin signs her first work with her own company. Strange beings emerge in this solo composed of eight atmospheric scenes. Seeking a way out of the constraints that gave rise to their being, they take off, one by one, towards another destiny.





# MIÉ COQUEMPOT CIE K622 (PARIS)

## AN H TO M

(2021)

Chorégraphie : **Mié Coquempot** ; Musique : **Ryoji Ikeda, J.-S. Bach, Pierre Henry, Morton Feldman** ; Conseil artistique : **Jérôme Andrieu, Vinciane Gombrowicz, Lucie Mollier, Maud Pizon, Christophe Poux** ; Conception et mise en œuvre : **Jérôme Andrieu, Lucie Mollier** ; Interprètes : **Jérôme Andrieu, Julien Andujar, Jazz Barbé, Jérôme Brabant, Alexandra Damasse, Charles-Joël Essombe, Émilie Labédan, Anne Laurent, Maud Pizon** ; Lumière : **Françoise Michel** ; Régie générale : **Christophe Poux** ; Régie son : **Éric Aureau** ; Production : **K622** ; Coproduction : **Paris Réseau Danse / Atelier de Paris CDCN** ; Avec le soutien du CN D Centre national de la danse. K622 est soutenue par le ministère de la Culture – Drac Île-de-France, la Région Île-de-France et la Ville de Paris

Formée à la musique autant qu'à la danse, Mié Coquempot a développé durant plus de vingt ans une écriture chorégraphique pensée en lien avec la musique et les arts visuels. À la suite de sa disparition en octobre 2019, la question de la conservation et la transmission de son répertoire s'est imposée pour les membres de sa compagnie K622 (du nom du seul Concerto pour clarinette de Mozart). De ces réflexions est né *AN H TO M*, un programme inédit réunissant six pièces issues d'un large répertoire de plus de trente opus. Ce projet ambitieux, porté et imaginé par une équipe de fidèles collaborateurs, rend compte de la richesse et de la singularité de ce travail. "Le programme que nous avons élaboré ne suit pas une logique chronologique mais s'organise autour de plusieurs des compositeurs avec lesquels/sur la musique desquels Mié a chorégraphié. Nous avons également voulu rendre compte de l'attachement que portait Mié à l'improvisation, aux structures ouvertes et avons intégré cet élément à la soirée" (Jérôme Andrieu). Spectacle en soi, *AN H TO M* met en exergue les rapports entre la chorégraphe et certains compositeurs qui lui auront permis d'articuler l'écriture du mouvement avec celle de la musique (Pierre Henry, Ryoji Ikeda, J-S Bach ou Morton Feldman). Il révèle à nouveau une danse libérée et organique, qui explore magistralement les relations entre ces deux arts.

// Un hommage à Mié, et un hommage à son hommage, qui à l'époque s'adressait à Forsythe. Car ici, l'idée d'hommage change de camp, puisque l'autrice des compositions chorégraphiques et le sujet de l'hommage ne font qu'un et que le bouquet de fleurs chorégraphiques a été composé par les membres de la compagnie K622. //

THOMAS HAHN • DANSECANALHISTORIQUE.FR

VENDREDI 17 JUIN

20H

CCNT

60 min.

12 € • 10 € • 6 €

Placement libre

Prenez un Pass !

k622.org

The K622 Company – heir to Mié Coquempot's repertory – guides us through six pieces by that choreographer, weaving threads between dance and music.







# BÉRÉNICE LEGRAND LA RUSE (LILLE) + DJ MOULINEX

## LET'S DANCE

(2014)

Conception : Sandrine Becquet, Bérénice Legrand ; Interprétation : Bérénice Legrand, Jules Leduc ; Création lumière : Alice Dussart ; Régie générale (en alternance) : Alice Dussart, Mélanie Saenz Fernandez, Alix Weugue, Laurent Leroy ; Sélection musicale : DJ Moulinex / Olivier Clargé, Bérénice Legrand ; Construction scénographique : Diane Dekerle ; Concept culinaire : Séverine Lengagne ; Montage son : Delbi ; Production : La Ruse ; Coproduction : Le Vivat, scène conventionnée d'intérêt national d'Armentières, La Condition Publique – Roubaix, Festival Tréto - La Ville de Tourcoing, La Maison Folie de Moulin – Lille, Le Gymnase – CDCN Roubaix Hauts-de-France. *Let's Dance* est né d'une commande du Vivat, dans le cadre de sa collaboration aux Belles sorties (dispositif Métropole Européenne de Lille).

Fin de festival avec un bal interactif, totalement rock ! Des Stones aux Rita Mitsouko, en passant par David Bowie, Janis Joplin et Lou Reed, *Let's Dance* incite petits et grands à des actes de danse libres ou guidés. Embarquant les spectateurs dans un dispositif dont ils sont aussi les principaux interprètes, Bérénice Legrand et Jules Leduc s'appuient sur leurs souvenirs de fêtes pour créer un "en-commun" à l'énergie électrique et contagieuse. "Il y a cette insatiable envie de mettre le feu mais aussi d'envelopper le public dans un environnement singulier, en l'incitant de manière souterraine à s'aventurer dans des territoires de danses plus ou moins connus." Ce passage à Tours marque la 100<sup>ème</sup> représentation de *Let's Dance* ! Rock, pop, électro, chanson : DJ Moulinex clôturera cette soirée, en faisant son show aux platines et sur le dancefloor ! Attention, une fois un pied posé sur la piste de danse, vous risquez d'être pris par une formidable envie de ne plus avoir envie de la quitter !

SAMEDI 18 JUIN

20H

CCNT

150 min.

12 € • 10 € • 6 €

Placement libre

Prenez un Pass !

laruse.org

Come celebrate the festival closing! On the programme: *Let's Dance*, an unequivocal invitation to get us moving, and DJ Moulinex, who plans to set the dancefloor ablaze.



CONTESTER

VIBRER

RESISTER

REFAIRE

TOUJOURS

ORDRE  
LA  
SAIE

TESTE

FACE



# INFOS PRATIQUES

## CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE TOURS DIRECTION THOMAS LEBRUN

47 rue du Sergent Leclerc • 37000 Tours  
02 18 75 12 12 • [billetterie@ccntours.com](mailto:billetterie@ccntours.com)  
[billetterie.ccntours.com](http://billetterie.ccntours.com) • [ccntours.com](http://ccntours.com)

### CARTE D'ADHÉSION

10 € - Valable pour la saison 2021/2022  
Cette carte est nominative. Elle permet de bénéficier durant le festival d'un tarif réduit.

### CARTE CADEAU

Invitez vos amis à suivre le festival ! Offrez des places de spectacles (carte cadeau d'un montant de 5 €, 10 € ou 20 € valable jusqu'au 30 juin 2022). N'hésitez pas à vous rapprocher de la billetterie pour tout complément d'information.

### RÉSERVATION DÈS LE 26 AVRIL

#### Au CCNT

Du lundi au vendredi de 10h à 13h.

**En ligne :** [billetterie.ccntours.com](http://billetterie.ccntours.com)

Païement en ligne sécurisé, sans frais supplémentaire.

**Par correspondance :** envoyez votre règlement par chèque à l'ordre du CCNT, accompagné d'une enveloppe timbrée à votre adresse et d'un justificatif du mois de cours si vous bénéficiez d'un tarif préférentiel.

**Par courriel :** [billetterie@ccntours.com](mailto:billetterie@ccntours.com).

**Par téléphone :** 02 18 75 12 12

Possibilité de régler par carte bancaire à distance (païement sécurisé).

**Placement libre pour tous les spectacles.**

### MEMBERSHIP CARD

10 € - Valid for the 2021/2022 season  
This card is personal. With it you can enjoy reduced rates throughout the festival.

### GIFT CARD

Give your friends a taste of the festival - Gift seats to shows!  
5, 10 and 20€ gift cards are available, valid until 30 June 2022. Please contact the ticket office for more information.

### BOOKING FROM 26 APRIL

#### At CCNT

Monday to Friday from 10am to 1pm

**Online:** [billetterie.ccntours.com](http://billetterie.ccntours.com)

Secure online payment with no extra fee.

**By post:** Send your payment by cheque made out to the CCNT with a stamped, self-addressed envelope that we'll use to send you your tickets, and a photocopy of that month's document justifying your reduced rate (if applicable).

**By e-mail:** [billetterie@ccntours.com](mailto:billetterie@ccntours.com)

**By phone:** 02 18 75 12 12

You can pay from afar using your debit card.

**You may sit where you wish for all shows.**

### PASS FESTIVAL

3 spectacles : 8 € la place  
5 spectacles : 7 € la place  
7 spectacles et + : 6 € la place

### TARIFS

Plein : 12 €

Réduit : 10 €

Adhérents du CCNT, groupes de 10 personnes, comités d'entreprise, étudiants, moins de 25 ans, plus de 65 ans, personnes en situation de handicap et accompagnateurs, abonnés des scènes culturelles partenaires du Centre-Val de Loire\*.

\* Théâtre Olympia, Centre dramatique national (Tours) ; Le Petit fauchoux (Tours) ; La Pléiade (La Riche) ; Espace Malraux (Joué-lès-Tours) ; Le Temps Machine (Joué-lès-Tours) ; CNDC (Angers), Le Quai, Forum des arts vivants (Angers) ; La Halle aux Grains, scène nationale (Blois) ; Maison de la Culture, scène nationale (Bourges) ; Association Emmetrop (Bourges) ; Équinoxe, scène nationale (Châteauroux) ; Les Quinconces-L'Espal, scène nationale (Le Mans) ; TAP, scène nationale (Poitiers) ; Scène nationale d'Orléans ; CCN (Orléans) ; L'Hectare, scène conventionnée (Vendôme).

Tarif particulier : 6 €

Détenteurs du PCE, demandeurs d'emploi, bénéficiaires des minima sociaux, moins de 18 ans et groupes scolaires.

Entrée libre

Soirée partagée (Atelier chorégraphique + G-SIC)

Réservez recommandée !

### TARIF HORS PASS

Jean-Christophe Bleton  
18 € • 15 € • 10 €

### RÈGLEMENT

Toute réservation non confirmée par son règlement sous 72h sera annulée. Attention, les tarifs réduits et particuliers sont accordés uniquement sur présentation d'un document justifiant votre réduction. Vous avez la possibilité de régler en espèces, en chèque, en chèques-vacances, par carte bancaire, avec le pass culture et via la plateforme Yep's.

Facilité de païement pour les adhérents du CCNT : 3 mensualités égales du montant de votre commande.

### LIEUX

#### LA RICHE

**La Pléiade**  
154 rue de la Mairie  
ville-lariche.fr

#### Prieuré Saint-Cosme

Rue Ronsard  
[prieure-ronsard.fr](http://prieure-ronsard.fr)

#### TOURS

**Théâtre Olympia /  
Centre dramatique  
national de Tours**  
7 rue de Lucé  
[cdntours.fr](http://cdntours.fr)

#### Le Petit Fauchoux

12 rue Léonard de Vinci  
[petitfauchoux.fr](http://petitfauchoux.fr)

### FESTIVAL PASS

3 shows: 8 € per show  
5 shows: 7 € per show  
7 shows and more: 6 € per show

### RATES

**Full price:** 12 €

**Reduced:** 10 €

CCNT members, groups of 10 or more, works councils, students, the under 25s and over 65s, the differently abled and those accompanying them, members of partner Centre-Val de Loire venues\*.

**Special rate:** 6 €

PCE holders, the unemployed, minimum welfare recipients, the under 18s and school groups.

**Free Entry**

Booking recommended!

Shared Evening at the CCNT on 6 and 7 June

### RATE WITHOUT A PASS

Jean-Christophe Bleton  
18 € • 15 € • 10 €

### PAYMENT

Any booking unconfirmed by payment within 72 hours will be cancelled. Please note that reduced and special rates can only be granted if you show a document that proves entitlement. You may pay in cash, by cheque, with French holiday cheques, by credit/debit card, CCNT gift card, culture pass and through the Yeps platform.

Staggered payment for CCNT members: Monthly installments in equal parts over three months.



# INFOS PRATIQUES

## VENIR AU CCNT

Le Centre chorégraphique national de Tours est situé dans le quartier Giraudeau. Pour venir en bus, vous pouvez prendre les lignes 4 et 5 (arrêt Général Renault). Nous vous signalons qu'à partir de 21h, il y a un bus toutes les heures, jusqu'à minuit. Si vous venez en vélo, en moto ou en voiture, vous avez la possibilité de stationner devant le CCNT.

## ACCESSIBILITÉ

Le CCNT est particulièrement attentif à l'accueil des personnes en situation de handicap. Des dispositifs spécifiques sont mis en place afin de mieux vous accueillir : une place de stationnement GIC-GIG, située à proximité de l'entrée du CCNT, permet d'accéder directement au bâtiment, puis à la salle de représentation située au rez-de-chaussée ; un accueil prioritaire, avant l'entrée du public en salle, est également possible. Les personnes en situation de handicap ainsi que leurs accompagnateurs bénéficient d'un tarif réduit pour tous les spectacles. Merci de bien vouloir nous signaler votre présence en amont.

## GETTING TO THE CCNT

The Centre chorégraphique national de Tours is in the Giraudeau area. To come by bus, you may take lines 4 or 5. Hop off at Général Renault bus stop. Note that from 9 pm on, there's a bus every hour, until midnight. If you bike it or come by car, you can park in front of the CCNT.

## ACCESSIBILITY

The CCNT is especially attentive to welcoming differently-abled people. Specific means are used to make things easier for you : A disabled persons' parking space close to the entrance gives you direct access to the building, and then to the theatre, situated on the ground floor; it is also possible for you to access the theatre before other spectators. Differently-abled persons and those accompanying them are entitled to a reduced rate for all shows. Please do inform us of your presence beforehand.

## MESURES LIÉES À LA COVID-19

Le contexte sanitaire demeurant incertain, nous nous réservons à l'approche du festival le droit de réaménager les conditions de représentations et d'accueil. Nous vous invitons à consulter régulièrement notre site internet ou appeler directement le service billetterie pour prendre connaissance des mesures adoptées s'il y a lieu. Nous vous remercions pour votre compréhension.

## COVID-19 PRECAUTIONS

Since the public health context remains uncertain, we reserve the right to modify the conditions in which performances may be played and how we may welcome you, as the festival draws near. We suggest that you consult our Internet site for updates, or that you call our ticket office to see if any special circumstances have arisen. Many thanks for your understanding.

## L'ÉQUIPE

Présidente : **Danièle Guillaume**

Directeur : **Thomas Lebrun**  
Directrice adjointe : **Camille D'Angelo**

Secrétaire générale : **Nadia Chevalérias**  
Responsable de la billetterie et de la logistique, secrétaire de direction : **Marie-José Ramos**  
Chargée de la billetterie : **Sarah Serluppus** (sur la période du festival)  
Chargée de la coordination de la sensibilisation et du développement des publics : **Mathilde Bidaux** (congé maternité)  
Chargée des pratiques artistiques et des actions culturelles : **Emmanuelle Gorda**

Responsable administratif et financier : **Céline Jeannin-Mazard**  
Comptable : **Gilda Lapotaire**

Responsable de la gestion technique du bâtiment et du programme d'activité du CCNT : **Hervé Lonchamp**  
Agent d'entretien : **Syra Soumare**

Administratrice de production et de diffusion : **Caroline Deprez**  
Chargée de production et de diffusion : **Karin Gleichert** (en remplacement de **Magali Peu-Duvallon** en congé parental)  
Chargé de diffusion, des tournées et de la pédagogie en tournée : **Adrien Girard**

Régisseurs lumière et de tournée : **Xavier Carré, Jean-Philippe Filleul, Jean-Marie Lelièvre, Françoise Michel**  
Régisseurs son : **Mélie Souquet, Maxime Fabre, Clément Hubert, Vivien Lambes**

Artistes chorégraphiques :

**Antoine Arbeit**  
**Maxime Aubert**  
**Odile Azagury**  
**Julie Bougard**  
**Caroline Boussard**  
**Anthony Cazaux**  
**Raphaël Cottin**  
**Gladys Demba**  
**Anne-Emmanuelle Deroo**  
**Arthur Gautier**  
**Lucie Gemon**  
**Akiko Kajihara**  
**Cécile Loyer**  
**José Meireles**  
**Léa Scher**  
**Veronique Teindas**  
**Yohann Tété**

Stagiaires : **Amélie Maillet, Éloïse Tanquerel**

## CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

Première de couverture : **Emmanuel Eggermont, Aberration**  
© **Jihy Jung**  
p. 4-5 : **Emmanuel Eggermont, All Over Nymphéas**  
© **Jihy Jung**  
p. 6-8 : **Abderzak Houmi, Landing**  
© **Bernard Duret + Carmen Morand**  
p.6-10 : **G-SIC @ CCNT ; Atelier chorégraphique @ CCNT ; Thomas Lebrun, De douces métamorphoses...**  
© **Gabriela Burdmann**  
p.6-12 : **Cécile Loyer, Villes de papier** © **Geraldine Aresteanu**  
p.6-14 : **Kaori Ito, Je danse parce que je me méfie des mots**  
© **Gregory Batardon**  
p.6-16 : **Coline / Christian Ubl + Coline / Thomas Lebrun + Coline / Joanne Leighton** © **M.Barret-Pigache**  
p.7-18 : **Noé Soulier, Passages** © **Bruno Simao**  
p.6-20 : **Emmanuel Eggermont, All Over Nymphéas**  
© **Jihy Jung**  
p.7-22 : **Carole Perdereau, Premier Présent** © **Laura Severi**  
p.7-24 : **Jean-Christophe Bleton, Bêtes de scène**  
© **Laurent Paillier**  
p.7-26 : **Emmanuel Eggermont, Aberration** © **Jihy Jung**  
p.7-28 : **Anne-Sophie Lancelin, Persona**  
© **Isabelle Levy-Lehmann**  
p.7-30 : **Mié Coquempot, AN H TO M** © **Patrick Berger**  
p. 7-33 : **Bérénice Legrand, Let's Dance** © **Frédéric Iovino + DJ Moulinex** © **DR**  
p.34-35 : **Jean-Christophe Bleton, Bêtes de scène – féminin**  
© **Laurent Paillier**



QUAND VOUS  
N'ÊTES PAS  
EN FESTIVAL

POUR FAIRE VOS CHOIX

Télérama

DÉCOUVREZ NOS SÉLECTIONS

REJOIGNEZ-NOUS SUR



# BULLETIN DE RÉSERVATION

NOM • PRÉNOM

ADRESSE

CODE POSTAL VILLE

TÉLÉPHONE COURRIEL

PROGRAMME	Tarif plein	Tarif réduit	Tarif particulier	Pass 3 spect.	Pass 5 spect.	Pass 7 spect. et +
<b>VE. 3 JUIN • 20H • CCNT</b> ABDERZAK HOUMI • LANDING + DHAKIR (création)	x 12 €	x 10 €	x 6 €	x 8 €	x 7 €	x 6 €
<b>SA. 4 JUIN • 20H • CCNT</b> ABDERZAK HOUMI • LANDING + DHAKIR (création)	x 12 €	x 10 €	x 6 €	x 8 €	x 7 €	x 6 €
<b>ME. 8 JUIN • 20H • CCNT</b> CÉCILE LOYER • VILLES DE PAPIER	x 12 €	x 10 €	x 6 €	x 8 €	x 7 €	x 6 €
<b>JE. 9 JUIN • 20H • LA PLÉIADE</b> KAORI ITO • JE DANSE PARCE QUE JE ME MÉFIE DES MOTS	x 12 €	x 10 €	x 6 €	x 8 €	x 7 €	x 6 €
<b>VE. 10 JUIN • 20H • CCNT</b> FORMATION COLINE / CHRISTIAN UBL • DER LAUF DER DINGE + THOMAS LEBRUN • COLINE BACH, CANTATES ET PASSION	x 12 €	x 10 €	x 6 €	x 8 €	x 7 €	x 6 €
<b>SA. 11 JUIN • 17H • CCNT</b> FORMATION COLINE / JOANNE LEIGHTON • SCORE + THOMAS LEBRUN • COLINE BACH, CANTATES ET PASSION	x 12 €	x 10 €	x 6 €	x 8 €	x 7 €	x 6 €
<b>SA. 11 JUIN • 11H • PRIEURÉ SAINT-COSME</b> NOÉ SOULIER • PASSAGES	x 12 €	x 10 €	x 6 €	x 8 €	x 7 €	x 6 €
<b>SA. 11 JUIN • 14H • PRIEURÉ SAINT-COSME</b> NOÉ SOULIER • PASSAGES	x 12 €	x 10 €	x 6 €	x 8 €	x 7 €	x 6 €
<b>DI. 12 JUIN • 11H • PRIEURÉ SAINT-COSME</b> NOÉ SOULIER • PASSAGES	x 12 €	x 10 €	x 6 €	x 8 €	x 7 €	x 6 €
<b>SA. 11 JUIN • 20H • THÉÂTRE OLYMPIA</b> EMMANUEL EGGERMONT • ALL OVER NYMPHÉAS	x 12 €	x 10 €	x 6 €	x 8 €	x 7 €	x 6 €
<b>LU. 13 JUIN • 20H • CCNT</b> CAROLE PERDEREAU • PREMIER PRÉSENT	x 12 €	x 10 €	x 6 €	x 8 €	x 7 €	x 6 €
<b>ME. 15 JUIN • 20H • CCNT</b> EMMANUEL EGGERMONT • ABERRATION	x 12 €	x 10 €	x 6 €	x 8 €	x 7 €	x 6 €
<b>JE. 16 JUIN • 20H • LE PETIT FAUCHEUX</b> ANNE-SOPHIE LANCELIN • PERSONA	x 12 €	x 10 €	x 6 €	x 8 €	x 7 €	x 6 €
<b>VE. 17 JUIN • 20H • CCNT</b> MIÉ COQUEMOT • AN H TO M	x 12 €	x 10 €	x 6 €	x 8 €	x 7 €	x 6 €
<b>SA. 18 JUIN • 20H • CCNT</b> BÉRÉNICE LEGRAND • LET'S DANCE + DJ MOULINEX	x 12 €	x 10 €	x 6 €	x 8 €	x 7 €	x 6 €
<b>SPECTACLE HORS PASS</b>	Tarif plein	Tarif réduit	Tarif particulier			
<b>MA. 14 JUIN • 19H • THÉÂTRE OLYMPIA</b> JEAN-CHRISTOPHE BLETON • BÊTES DE SCÈNE MASCULIN + BÊTES DE SCÈNES FÉMININ	x 18 €	x 15 €	x 10 €			

## SOUS-TOTAL PAR CATÉGORIE

CARTE CCNT À 10€

## TOTAL RÈGLEMENT

Bulletin à retourner avec votre règlement à l'ordre du CCNT  
CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE TOURS • 47, rue du Sergent Leclerc – 37000 Tours

## PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



## SCÈNES PARTENAIRES



## PARTENAIRES PRESSE



## AUTRES PARTENAIRES



### LA MISSION DE PROGRAMMATION DU CCNT

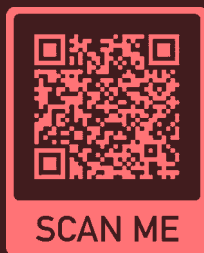
Le CCNT fait partie d'un réseau national comptant dix-neuf Centres chorégraphiques nationaux. Seuls quatre d'entre eux, dont le CCNT, ont une mission de programmation de spectacles de danse. Ainsi, le CCNT présente aux publics de Tours et de l'agglomération des spectacles de danse dans le cadre de sa saison culturelle et de son festival Tours d'Horizons. Les partenariats établis avec les différents acteurs du territoire sont à ce titre très importants.

### CES PARTENARIATS REVÊTENT DEUX FORMES :

- le co-accueil : le CCNT et le partenaire culturel concerné décident de joindre leurs forces (financières, matérielles, humaines) pour inviter, ensemble, une compagnie de danse et présenter son spectacle.
- le partenariat : ne pouvant pas pour des raisons techniques accueillir un spectacle dans son studio, le CCNT noue un partenariat avec un lieu culturel afin de pouvoir bénéficier de son plateau et de ses espaces de représentation.

### REMERCIEMENTS AUX SCÈNES PARTENAIRES ET À LEURS ÉQUIPES

La Pléiade : **Thomas Lourenço**  
Prieuré Saint-Cosme : **Vincent Guidault et Florence Caillet**  
Théâtre Olympia / CDN de Tours : **Jacques Vincey et Didier Girard**  
Le Petit Fauchoux : **François Jolivet**



**CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE TOURS / THOMAS LEBRUN**

47 rue du Sergent Leclerc • 37000 Tours  
02 18 75 12 12 • [billetterie@ccntours.com](mailto:billetterie@ccntours.com)  
[billetterie.ccntours.com](http://billetterie.ccntours.com) • [ccntours.com](http://ccntours.com)

